GUARDIANSHIP OF A MINOR

(TUTELA para un Menor)

1

Get a Permanent Appointment for a Minor

(Obtener la designación permanente para un menor)

Part 1: Preparing the First Court Papers (Forms and Instructions)

(Part 1: Preparación de los primeros documentos del tribunal (formularios e instrucciones))

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
October 15, 2004
ALL RIGHTS RESERVED
JG1cs - 5259

CENTRO DE AUTOSERVICIO

PARA DESIGNACIÓN DE UN TUTOR PERMANENTE PARA UN MENOR

PARTE 1: Preparación de los primeros documentos del tribunal

(Formularios e instrucciones)

Cómo compilar estos documentos

Esta serie de documentos contiene formularios judiciales e instrucciones para presentar los primeros documentos del tribunal para la designación permanente del tutor de un menor. Los documentos deben aparecer en el orden que se indica a continuación. Los elementos señalados en NEGRITAS son formularios que usted debe llenar, copiar y presentar ante el tribunal. Los otros elementos son páginas de información o de instrucciones. No copie ni presente las instrucciones ni los demás elementos que no están en negritas.

Orden	*Número de expediente*	*Título*	*No. de páginas*
1	*JG1ts*	*Tabla de contenido (esta página)*	*1*
2	*JG1ks*	*Lista de control para la designación de un tutor permanente*	*1*
3	*JG10hs*	*Cómo pedirle al tribunal que designe al tutor permanente de un menor*	*4*
4	*JG10fs*	*"Hoja de informes sobre tutela juvenil"*	*2*
5	*JG12fs*	*"Petición de designación permanente de tutor de un menor"*	*7*
6	*JG11fs*	*"Declaración de la persona a ser designada como tutor"*	*5*
7	*JG13fs*	*"Consentimiento del padre con la tutela de un menor y renuncia de aviso"*	*2*
8	*JG13fs*	*"Consentimiento del padre con la tutela de un menor y renuncia de aviso" (por otro padre)*	*2*

El Tribunal superior de Arizona del condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la ley. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
November 12, 2004
ALL RIGHTS RESERVED

CENTRO DE AUTOSERVICIO

DESIGNACIÓN DE UN TUTOR "PERMANENTE" PARA UN MENOR

LISTA DE CONTROL

PUEDE USAR ESTOS FORMULARIOS SI:

- ✓ *Quiere que el tribunal designe un tutor para un menor, y sabe que el tribunal no necesita designar un curador para ese menor, Y*
- ✓ *El menor vive en el condado de Maricopa, Y*
- ✓ *Ambos padres han firmado o firmarán un consentimiento voluntario, Y*
- ✓ *Si usted NO tiene relación sanguínea con el menor, ya hizo o hará que le tomen las huellas digitales para que se envíen al Departamento de Seguridad Pública (DPS) de Arizona y al FBI para investigación de antecedentes penales.*

Un menor generalmente necesita un TUTOR:

1. *Si el menor necesita el cuidado y la supervisión de un adulto que no está disponible en el presente.*

Un menor generalmente necesita un CURADOR:

1. *Si el menor posee dinero o propiedades por más de $5,000, que requieran de administración o protección y que no puedan proporcionarse de otra forma;*
2. *El menor tiene negocios / bienes que puedan estar en peligro o impedidos por el hecho de ser un menor, y/o*
3. *El menor necesita fondos para su manutención y educación y es necesario o deseable la protección para obtener o proporcionar tales fondos.*

LÉASE: Es muy importante que usted sepa que cuando firma un documento judicial, usted podría estar ayudando o haciendo un daño a su caso judicial. Antes de firmar cualquier documento judicial o involucrarse en un caso judicial, es importante que acuda a un abogado para cerciorarse de estar haciendo lo correcto. El Centro de autoservicio tiene una lista de abogados que pueden ofrecer asesoría legal y pueden brindarle servicio individual que requerirá que usted pague honorarios. Si desea más información sobre nuestra lista de abogados y nuestra lista de intermediarios, sírvase pedírsela al personal del Centro de autoservicio.

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
November 3, 2004, 2004
ALL RIGHTS RESERVED

CENTRO DE AUTOSERVICIO

CÓMO PEDIR AL TRIBUNAL QUE DESIGNE AL TUTOR PERMANENTE DE UN MENOR

USE ESTA SERIE DE DOCUMENTOS si desea ser designado tutor de una persona de menos de 18 años de edad. Esta serie de documentos NO lo ayuda en los siguientes procesos:

- ✓ *Tutela o curatela de personas de 18 años o más.*
- ✓ *Designación temporal o de emergencia de tutores o curadores*
- ✓ *Curadores para menores*
- ✓ *Tutores para adultos gravemente incapacitados*
- ✓ *Designación testamentaria (por testamento) del tutor de un menor*

Siga cuidadosamente cada paso. Cada paso contiene ciertos formularios y algunos de éstos tienen instructivos adicionales que lo ayudarán. El proceso completo puede durar por lo menos algunos meses.

PRIMEROS PASOS:

PASO 1

COMPRUEBE QUE NECESITA SER DESIGNADO SÓLO COMO TUTOR, Y NO TAMBIÉN COMO CURADOR. Si no está seguro, revise la lista de control al principio de la serie de formularios, la información del Centro de Autoservicio que explica los diferentes requisitos para tutela y curatela, o bien, consulte a un abogado. El Centro de autoservicio tiene series de documentos diferentes para adultos y para menores, para tutores o curadores, así como para tutores y curadores combinados.

2. HUELLAS DIGITALES. La ley de Arizona (A.R.S. sección 14-5206) requiere que a cualquier persona que solicite ser designada tutor de un menor, con quien no tenga relación sanguínea deben tomársele las huellas digitales y realizarse una investigación de antecedentes a través del Departamento de Seguridad Pública de Arizona y de la FBI en Washington, D.C., para ayudarle al tribunal a determinar si esa persona es adecuada para actuar de tutor de un menor. El paso 8 explica cómo y dónde se toman las huellas digitales.

Nota: En el condado de Maricopa, las fichas con las huellas digitales deben enviarse al secretario del tribunal, División Juvenil, en un plazo de 5 días después de presentar la petición para designación permanente de tutor de un menor.

3 LLENE Y COPIE LOS FORMULARIOS JUDICIALES DE ESA SERIE. Llene todos los formularios por completo con tinta negra.

- *HOJA DE INFORMES SOBRE TUTELA JUVENIL. Llene todo excepto el "Número de caso". El secretario del tribunal sella el número de caso en el tribunal juvenil, que empieza con las letras "JG", cuando usted presenta los documentos. Usted usará ese número en todos los documentos judiciales que presente ante el secretario en este caso.*

- *PETICIÓN DE DESIGNACIÓN PERMANENTE DE TUTOR. Llene cuidadosamente toda la información y avise a las personas a las que les corresponda recibir aviso en este asunto. Si tiene dudas de a quién le corresponde recibir aviso, vea la serie de*

© Superior Court of Arizona
November 3, 2004
ALL RIGHTS RESERVED

- *documentos del Centro de Autoservicio sobre Notificación y aviso de audiencia, después lea el documento llamado INFORMACIÓN SOBRE AVISOS LEGALES PARA TUTELAS.*

- *DECLARACIÓN JURADA DE LA PERSONA A SER DESIGNADA TUTOR (A.R.S. § 14-5106). Este documento debe ser llenado por la persona que desea ser designada tutor del menor (por lo general el peticionante). Usted debe presentar esa declaración jurada junto con su "Petición para designación permanente como tutor de un menor".*

- *CONSENTIMIENTO DEL PADRE CON LA TUTELA. Este documento debe ser llenado y firmado porambos padres del menor, si están vivos, si no se les han revocado sus derechos parentales mediante orden judicial o no han sido declarados incompetentes por un tribunal. Si sólo puede localizar a uno de los padres, haga que éste firme el consentimiento. Sin embargo, prepárese para explicarle al tribunal, en la audiencia, porqué ninguno de los padres o sólo uno firmó el consentimiento y para demostrarle al tribunal que usted hizo todo lo posible por encontrar a los padres, publicando avisos. Vea más información sobre la notificación de avisos mediante publicación en la serie de documentos del Centro de Autoservicio "Notificación cuando no se puede encontrar a la otra parte".*

4 *COPIAS: Una vez llenos, saque 2 copias de todos los formularios mencionados más arriba. Compile las copias para que usted tenga 3 series completas: un juego de originales y dos de copias. El secretario del tribunal se queda con los documentos originales; un juego de copias es para los archivos del peticionante y otro juego de copias es para la notificación.*

PARA PRESENTAR LOS DOCUMENTOS EN EL TRIBUNAL:

PASO 5 *DETERMINE DÓNDE PRESENTAR LOS FORMULARIOS JUDICIALES:*

Hay dos establecimientos del Tribunal Juvenil del Condado de Maricopa:

Durango Facility	*Southeast Facility*
3131 W. Durango Street	*1810 S. Lewis Street*
Phoenix, AZ 85009	*Mesa, AZ 85210*

Los casos se asignan a cada establecimiento según el código postal de la residencia del peticionante. Si el código es del 85200 hasta el 85299, inclusive, o está situado al este de Central Avenue en Phoenix, el caso probablemente será asignado al establecimiento Southeast (Southeast Facility). Cualquier código que esté al oeste de Central Avenue probablemente será asignado al establecimiento Durango (Durango Facility).

Usted puede llevar sus documentos a presentar en cualquier establecimiento, sin embargo, se le exhorta a hacerlo en el establecimiento correspondiente para agilizar el proceso.

6. *LLEVE LOS ORIGINALES Y COPIAS AL SECRETARIO PARA SU PRESENTACIÓN: Lleve el original y los 2 juegos de copias de los siguientes documentos al Secretario del Tribunal, División Juvenil, en el primer piso del juzgado, para que sean procesados.*

© Superior Court of Arizona
November 3, 2004
ALL RIGHTS RESERVED

- *HOJA DE INFORMES SOBRE TUTELA JUVENIL*
- *PETICIÓN PARA DESIGNACIÓN PERMANENTE DE TUTOR DE UN MENOR*
- *DECLARACIÓN JURADA DE LA PERSONA A SER DESIGNADA TUTOR (A.R.S. § 14-5106)*
- *CONSENTIMIENTO DEL PADRE (en su caso)*
- *CONSENTIMIENTO DEL (otro) PADRE (en su caso)*

Nota: El secretario conserva los originales y copias de los documentos. Éstos serán enviados a la Administración del Tribunal Juvenil para que se les asigne un juez / comisionado y se fije la audiencia. Una vez concluido, las copias se le devolverán a usted. Usted recibirá también dos copias del aviso de audiencia. Se le llamará cuando sus documentos estén listos para que los recoja, O BIEN, usted puede pagar una cuota adicional de $5 por franqueo y manejo para que se le envíen los documentos por correo.

7. *PAGUE LOS HONORARIOS DE PRESENTACIÓN: Los honorarios de presentación son de $166.00 y deben pagarse al momento de presentar la petición. Si usted considera apropiada una exención o aplazamiento de los honorarios, pídale al secretario del mostrador de presentación o al personal del Centro de Autoservicio una SOLICITUD DE EXENCIÓN O APLAZAMIENTO DE HONORARIOS antes de presentar la petición.*

PARA REALIZAR EL PROCESO DE HUELLAS DIGITALES:

PASO 8 *PARA QUE LE TOMEN LAS HUELLAS DIGITALES: Si el tutor propuesto NO tiene relación sanguínea con el niño o niños menores, A.R.S. §14-5206 requiere que suministre un juego completo de sus huellas digitales.*

El tribunal le proporcionará a usted la ficha adecuada para las huellas digitales. Para que le tomen las huellas, lleve la ficha a la oficina del alguacil (sheriff) del condado de Maricopa, a un departamento de policía o a una compañía privada que brinde tal servicio. Se le sugiere que llame con anticipación para determinar el horario de servicio y el costo. NOTA: No olvide llevar consigo una identificación vigente con fotografía, pues si no, no le tomarán las huellas.

- *El Departamento del Alguacil del condado de Maricopa, en 101 West Jefferson Street, en Phoenix (edificio East Court, frente a la cafetería) toma huellas digitales los lunes, martes y jueves, de 9:00 A.M. hasta las 2:00 P.M.*

- *El Departamento de Policía de Phoenix ofrece este servicio en sus oficinas centrales, en 620 West Washington, en Phoenix, de lunes a viernes, de 7:30 A.M. a 4:30 P.M.*

- *Otras agencias de la policía pueden ofrecer este servicio en días y horarios limitados, sólo para trabajadores empleados localmente y residentes.*

- *También puede buscar "huellas digitales" en la Sección Amarilla para encontrar una agencia privada que le tome las huellas.*

© Superior Court of Arizona
November 3, 2004
ALL RIGHTS RESERVED

Usted DEBE devolver la ficha con sus huellas digitales y pagar honorarios de $29 por cada ficha EN UN PLAZO DE 5 DÍAS después de haber presentado la petición al secretario del tribunal, División Juvenil.

La fecha de su audiencia se fijará unas 8 semanas a partir del día en que usted presente la ficha con las huellas digitales, para dar tiempo a que se realice la investigación de antecedentes penales y que ésta se envíe al tribunal.

9. *AYUDA ADICIONAL: El personal del tribunal puede responder a algunas preguntas sobre los procedimientos implicados, pero sólo un abogado puede darle asesoría legal. Puede llamar al Servicio de Recomendación de Abogados de la Barra de Abogados del Condado de Maricopa, al*

602-257-4434 para programar una consulta de media hora por $35, o buscar un abogado en la Sección Amarilla del directorio telefónico (o en línea) en "abogados".

Asimismo, el Centro de Autoservicio tiene una lista de abogados que, por una cuota, le ayudarán en cada tarea o le asesorarán para llevar su propio caso. La lista muestra el lugar donde se ubican los abogados, cuánto cobran por hacerse cargo de los documentos judiciales o responder a sus preguntas y cuál es su experiencia. Puede ver la lista en el Centro de Autoservicio o en el sitio Web del tribunal, en: http://www.superiorcourt.maricopa.gov/ssc/provider/lawyers.asp

© Superior Court of Arizona
November 3, 2004
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

Name of Person Filing Document:_____
(Nombre de la persona que presenta el documento)
Address:_____
(Dirección):
City, State, Zip Code:_____
(Ciudad, Estado, Código postal)
Telephone Number:_____
(Número de teléfono)
Attorney Bar Number (if applicable):_____
(Número de inscripción al colegio de abogados (si corresponde))
Representing ☐ **Self or** ☐ **Attorney for**_____
(En representación de ☒ *sí mismo o* ☒ *abogado de)*

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of Guardianship of:
(En referencia a la tutela de)

_____
A Minor*/(Un menor)*

Case Number JG:_____
(Número de caso) JG

JUVENILE GUARDIANSHIP
INFORMATION SHEET
(HOJA DE INFORMES SOBRE TUTELA JUVENIL)

THIS FORM IS TO BE COMPLETED BY THE PETITIONER(S)
AND RETURNED TO THE CLERK AT THE TIME OF FILING THE PETITION.
(ESTE FORMULARIO DEBE SER LLENADO POR EL PETICIONANTE(S)
Y ENTREGADO AL SECRETARIO AL MOMENTO DE PRESENTAR LA PETICIÓN.)

This information is confidential and for Court use only, and is not part of the public record.
(Esta información es confidencial y sólo para uso del tribunal; no es parte del registro público.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
October 15, 2004
ALL RIGHTS RESERVED

DESCRIPTION OF *(DESCRIPCIÓN DE)*	**PETITIONER** *(PETICIONANTE)*	**CO-PETITIONER** *(COPETICIONANTE)*
Name/*(Nombre)*		
Address/*(Dirección)*		
City, State, Zip *(Ciudad, Estado, Código postal)*		
Telephone Number *(Número de teléfono)*	( )	( )
Date of Birth *(Fecha de nacimiento)*		
Social Security Number *(Número de seguro social)*		
Passport Number *(Número de pasaporte)*		
Ethnicity/*(Origen étnico)*		
Height/*(Altura)*		
Weight/*(Peso)*		
Color of Hair/*(Color de pelo)*		
Color of Eyes/*(Color de ojos)*		
Relationship to person(s) to be protected *(Relación con la persona(s) que será protegida)*		

Private Fiduciary Certification or Licensing Number:
(Certificación fiduciaria privada o número de licencia)

Date of birth of Minor(s): _____
(Fecha de nacimiento del (los) menor(es))

Is the person you are seeking to assist a foreign national? _____ **Yes** _____ **No**
(¿La persona que está tratando de ayudar es ciudadano extranjero?) *(Sí)* *(No)*

If yes, please specify country: _____
(Si "sí", especifique el país):

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
October 15, 2004
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

Name of person filing document: _____
Nombre de las persona que presenta el documento
Address:_____
Dirección
City, State, Zip Code:_____
Ciudad, Estado, Código postal
Telephone Number:_____
Número de teléfono
Attorney Bar Number (if applicable)_____
Numero de inscripción al colegio de abogados (si corresponde)
Respresenting ☐ Self or ☐ Attorney for:_____
En representación de ✗ si mismo o ✗ abogado de

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN MARICOPA COUNTY
TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE MARICOPA

In the Matter of the Guardianship of:
En referencia a la tutela de:

Case Number:_____
Número de caso: JG

_____
A Minor *(Un menor)*

PETITION FOR PERMANENT APPOINTMENT OF A GUARDIAN OF A MINOR
(PETECIÓN PARA DESIGNACIÓN PERMANENTE DE TUTOR DE UN MENOR)

REQUIRED INFORMATION FROM PETITIONER, UNDER OATH OR AFFIRMATION
INFORMACIÓN REQUERIDA DEL PETICIONANTE BAJO JURAMENTO O AFIRMACIÓN:

1. **INFORMATION ABOUT ME (the Petitioner):**
   (INFORMACIÓN ACERCA DE MÎ (el peticionante):

   Name: _____
   Nombre

   Street Address:_____
   Dirreción

   City, State, Zip Code: _____
   Ciudad, Estado, Código postal

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
November12, 2004
ALL RIGHTS RESERVED

Telephone: _____ **Date of Birth:** _____
Teléfono *Fecha de nacimiento*

☐ **I am related by blood to the Minor who needs the Guardian.**
Tengo relación sanguínea con el menor que necesita el tutor

If applicable, explain HOW you are related to the minor: _____
(si corresponde) Explique CÓMO estoy relaciondo con el menor **(Example: grandmother,**
(Ejemplo: abuela, tío, hermana, etcétera) **uncle, sister, etc)**

2. INFORMATION ABOUT THE MINOR WHO NEEDS A GUARDIAN:
(INFORMACIÓN SOBRE EL MENOR QUE NECESITA UN TUTOR.)

Name:_____
Nombre

Address: _____
Dirección

City, State, Zip Code:_____
Ciudad, Estado, Código postal

Telephone: _____ **Date of birth:** _____
Teléfono *Fecha de nacimiento*

The minor is ☐ **married OR** ☐ **unmarried**
El menor es ✗ casado O ✗ no casado

Mother's Name *(Nombre de Madre)***:** _____

Mother's Address *(Dirección de Madre):* _____

City, State, Zip Code: _____
(Ciudad, Estado, Código postal):

Father's Name *(Nombre de Padre)***:** _____

Father's Address *(Dirección de Padre):* _____

City, State, Zip Code: _____
(Ciudad, Estado, Código postal):

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
November12, 2004
ALL RIGHTS RESERVED

3. PERSON(S) ENTITLED TO NOTICE of this court matter under Arizona law, A.R.S. §14-5207 for guardians, and to whom I will give notice of this case: (See Instructions)
(PERSONA(S) A QUIENES CORRESPONDA AVISAR de este caso del tribunal, conforme la ley de Arizona, A.R.S. 14-5207 para tutores, y a quienes daré aviso de este caso: (Véanse las instrucciones)

Mother/*(Madre)* **(Addresses as listed in #2 above/preceding)**
Father/*(Padre)* *(Direcciónes según se indicant en el inciso número 2 amba)*
The Minor (if over 14)/ *(El Menore, si 14+)*

OTHER PERSONS ENTITLED TO NOTICE/*(OTRE PERSONA(S) A QUIENES CORRESPONDA*

	Name/*(Nombre)*	**Address/***(Dirección)*	**Relation to Minor/** *(Relación con el menor)*
A.			
B.			
C.			

4. ASSETS OF THE MINOR WHOM I SAY NEEDS A GUARDIAN (check one box)
(BIENES DEL MENOR DE QUIEN DIGO QUE NECESITA UN TUTOR: (marque una casilla)

☐ **The Minor has no substantial assets or income. No bond is required by Petitioner; OR**
El menor no tiene bienes substanciales no ingresos. No sefianza del petitionante; O

☐ **The Minor HAS assets and/or annual income in the approximate amount of: $_____**
El menor tiene bienes y/o un ingreso annual po la cantidad aproximada de $XXXXXX

Explain: _____
Explique

5. PERSON TO BE APPOINTED GUARDIAN. (Complete this section only if the Petitioner is filing these papers to request that someone ELSE be appointed Guardian.)
PERSONA QUE SERÁ DESIGNADA TUTOR. (Llene esta sección sólo if el peticionante está perssentando estos documentos para solicitor que alguien más sea designado tutor)

Name:_____
Nombre

Address: _____
Dirección

City, State, Zip Code: _____
Ciudad, Estado, Código postal

Telephone: _____ **Date of Birth:** _____
Teléfono *Fecha de nacimiento*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
November12, 2004
ALL RIGHTS RESERVED

☐ **The person to be appointed is *related by blood* to the minor who needs a Guardian.**
✗ *La personal que será designada tutor tiene relación sanguínea con el menor que necesita un tutor*

If box above is checked, explain HOW the person to be Guardian is related to the minor. (Examples: grandmother, uncle, sister, etc.)
Si en la linea anterior respondió "sí", explique _____
CÓMO está relacionada con el menor la persona que será designada tutor. (Ejemplo: abuela, tio, hermana, etcetera)

6. INFORMATION REGARDING GUARDIANSHIP:

INFORMACIÓN RESPECTO DE LA TUTELA
To the best of my knowledge (check only one box);
A min major asber (marque sólo una casilla)

☐ **No Guardian or Conservator has been appointed by Will or any court order and no court proceedings are pending fur such appointment; OR,**
No se ha designado ningún tutor or curador mediante testamento u orden judicial, y no está pendiente nigún proceso judicial para dicha designacion; O

☐ **Someone HAS been appointed Guardian or Conservator OR court proceedings are pending. Explain how, when and in what court, and if the appointee is guardian or conservator.**
Alguien ha sido designado tutor or curador o está pendiente un proceso judicial. Explique quién, cuándo, en qué tribunaly si ed designado es tutor o curador.

_____
_____
_____

7. PARENTAL RIGHTS. All parental rights of custody regarding the Minor have been suspended or terminated by:

PATRIA POTESTAD. Toda patria potestad de la custodia respecto del menor ha sido suspendida o cancelada por:

☐ **Written consent of the parent(s) to the Guardianship**
Consentimiento por escrito de los padres a la tutela.

☐ **Abandonment of the Minor for at least six (6) months prior to the filing of this Petition.**
Agandono del menor durante por lo menos lis seis (6) meses anteriores a la presentación de esta peticion.

☐ **Prior court order (You must provide this Court with a certified copy of that order).**
Orden judicial previa. (Debe proporcionarle a este tribunal una copia certificada de la orden)

☐ **Other circumstances. Explain:**
Otras circunstancias. Explique: _____
_____
_____

8. REASONS FOR REQUESTED PERSON TO BE APPOINTED GUARDIAN:

(Check one or more of the boxes you think apply to the relationship of the proposed guardian to the person you say requires a guardian):
RAZONES PARA QUE LA PERSON SOLICITADA SEA DESIGNADA TUTOR: (Marque todas las casillas que used considere so apliquen a la relación del tutor propuesto con la persona que used dice que necesita un tutor.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
November12, 2004
ALL RIGHTS RESERVED

☐ **Proposed appointee was selected by the Minor who is at least 14 years old.**
El designado propuesto fue seleccionado por el menor, que tiene por lo menos 14 años de edad.

☐ **Proposed appointee is a relative of the Minor and has had care and custody of the Minor for at least 6 months prior to the filing of this Petition.**
El designado propuesto es pariente del menor y ha tenido el cuidado y la custodia del menor durante por lo menos los 6 meses anteriores a presenter esta petición.

☐ **Proposed appointee was chosen to be the guardian by someone who is caring for the Minor or paying benefits for the Minor.**
El designado propuesto fue seleccionado para ser tutor por alguien que está cuidando del menor o pagando prestaciones para el menor.

☐ **Proposed appointee is a public fiduciary, a professional guardian, conservator or the Arizona Veterans' Service Commission.**
El designado propuesto es un fiduciario público, tutor professional, curador o es la Comisión de Servicio a Veteranos de Arizona.

☐ **Proposed appointee is not related by blood to the Minor and the person will submit a full set of fingerprints to the court as required by A.R.S. §14-5206 at the time the hearing is set.**
El designado propuesto no tiene relación sanguínea con el menor y al momento en que se fije la audiencia la persona presentará al tribulan el juego complete desus huellas digitales, conforme lo require A.R.S. §14-5206.

9. REASONS I AM ASKING FOR A GUARDIANSHIP ORDER: The appointment of a guardian for the minor is necessary or desirable to provide continuing care and supervision of the minor, and is in the best interests of the minor because: (explain)
RAZONES POR LAS QUE SOLICITO UNA ORDEN DE TUTELA: La designación de tutor para el menor es necesaria o deseable para proporcionarle al menor atención y supervisión continuas y es lo que más le conviene al menor porque: (explique):

_____
_____
_____

REQUIRED STATEMENTS TO THE COURT, UNDER OATH: (Note: All of these statements must be true and you must check the box for EACH STATEMENT to indicate that each statement IS true, or you cannot file this petition.)
DECLARACIONES REQUERIDAS PARA EL TRIBUNAL, BAJO JURAMENTO: (Nota: Todas estas declaraciones deben ser ciertas y useed debe marcar la casilla de cada declaración para indicarle al tribunal que cada declaracion es cierta o no podrá presenter esta petición)

10. ☐ **This court is the proper venue for this case because the minor who needs a guardian lives in or is present in this county.**
Este tribunal es la jurisdicción adecuada para este case, porque el menor que necesita un tutor vive o está presente en este condado.

11. ☐ **The person who is requested to be the guardian has completed the required document called Affidavit of Person to be Appointed as Guardian and is filing that Affidavit with this Petition as required by Arizona law, A.R.S. §14-5106.**

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
November12, 2004
ALL RIGHTS RESERVED

La persona que se solicita que el tutor ha llenddo el documento requerido, llamado Declaración jurada de la persona que será designada tutor y está presentando dicha declaración jurada junto con esta petición, conforme lo require la ley de Arisona, A.R. S.§14-5106.

12. ☐ **I, or the person I request to be appointed guardian in Section 5, is a suitable and proper person to act as guardian and is entitled to consideration for appointment under Arizona Law A.R.S. §14-5106 and/or 14-5410.**
Yo, o la persona que solicito que sea designada tutor en la sección 5, soy una persona adeduada y apropiada para actuar como tutor y tengo derecho a ser condiderado para la designación conforme a la ley de Arizona A.R.A. §14-5106 y/o 14-5410

REQUESTS TO THE COURT FOR AN ORDER, UNDER OATH:
SOLICITUDES DE UNA ORDEN AL TRIBUNAL, BAJO JURAMENTO O AFIRMACION:

1. **Schedule a hearing to determine if a Guardianship is appropriate.**
   Programe una audiencia para determiner si es apropidad la tutela.

2. **After Petitioner gives notice of the hearing to all interested persons and to those required by law, hold a hearing to determine if the Court should order a Guardianship.**
   Después de que el peticionante dé aviso de la audiencia a todas las personas involucradas y a aquellas requeridas por la ley, celebre una audiencia para determiner si el tribunal debe ordenar una tutela.
3.
4. **Appoint a permanent Guardian for the minor; and**
   Designe un tutor permanente para el menor; y

5. **Make any other orders the Court decides are in the best interests of the minor.**
   Gire cualquier otra orden que el tribunal decida que sea lo más conveniente para el menor.

PETITIONER'S OATH OR AFFIRMATION AND VERIFICATION FOR PETITION FOR PERMANENT APPOINTMENT OF GUARDIAN FOR A MINOR
JURAMENTO O AFIRMACIÓN Y VERIFICACIÓN DEL PETITIONANTE EN LA PETICIÓN DE DESIGNACIÓN PERMANENTE DE TUTOR DE UN MENOR

I, the Petitioner, affirm or swear under oath, that I have read this Petition. All the statements in the Petition are true and correct and complete to the best of my knowledge and belief.
Yo, el, peticionante, juro o asevero bago juramento que he leido esta petición. Todas las declaraciones de la peticion son verdaderas, correctas y completas a mi major saber y entender.

SIGNED: _____
FIRMADO

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
November12, 2004
ALL RIGHTS RESERVED

Subscribed and sworn to or affirmed before me on this date: _____

by_____ **Michael K. Jeanes, Clerk of Superior Court**
por *(Michael K. Jeanes, Secretario del Tribunal Superior)*

OR/*O*

_____ **Deputy Clerk**/*Secretario Auxiliar*

_____
Notary / *Notario*

My commission expires: _____
(Mi commisión se vence)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
November12, 2004
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

Name of Person Filing Document:_____
(Nombre de la persona que presenta el documento)
Your Address:_____
(Su dirección)
Your City, State, Zip Code:_____
(Su Ciudad, Estado, Código postal)
Your Telephone Number:_____
(Su número de teléfono)
Attorney Bar Number (if applicable):_____
(Número de inscripción al colegio de abogados (si corresponde)):
Representing ☐ **Self (Without a Lawyer) OR** ☐ **Attorney for:**_____
(En representación de ☒ *sí mismo (sin abogado) o* ☒ *abogado de)*

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of the Guardianship of
(En referencia a la tutela de)

_____
a Minor/*(un menor)*

Case Number: JG_____
(*Número de caso): JG*

AFFIDAVIT OF PERSON TO BE APPOINTED GUARDIAN
(DECLARACIÓN JURADA DE LA PERSONA QUE SERÁ DESIGNADA TUTOR)

INSTRUCTIONS: The person who wants to be appointed the guardian must answer each statement as TRUE or FALSE. Each answer that is false must be explained in writing in an attachment to this affidavit.
(INSTRUCCIONES: La persona que desea ser designada tutor debe responder a cada declaración con CIERTO o FALSO. Cada respuesta que sea falsa debe ser explicada por escrito en un anexo a esta declaración jurada.)

STATEMENTS MADE UNDER OATH OR AFFIRMATION TO THE COURT:
Arizona law A.R.S. §14-5106 requires the person seeking appointment to answer items 1-11. This document must be filed with the *"Petition for Permanent Appointment of Guardian for a Minor"*.
(DECLARACIONES HECHAS AL TRIBUNAL, BAJO JURAMENTO O ASEVERACIÓN: La ley de Arizona, A.R.S. § 14-5106 requiere que la persona que busca la designación responda los puntos 1-11. Este documento debe presentarse junto con la "Petición para designación permanente de tutor de un menor".)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
October 15, 2004
ALL RIGHTS RESERVED

The nature of my relationship to the Minor is:
(La naturaleza de mi relación con el menor es):

_____

I met the Minor under the following circumstances:
(Conocí al menor en las siguientes circunstancias):

_____

1. ❑ **True or** ❑ **False.** **I have not been convicted of a felony in any jurisdiction.**
(*Cierto o Falso*) *(No he sido consignado por ningún delito en ninguna jurisdicción.)*

2. ❑ **True or** ❑ **False.** **I have not acted as a guardian for another person for at least three years before I filed this Petition.**
(*Cierto o Falso*) *(No he actuado como tutor de otra persona desde por lo menos tres años antes de haber presentado esta petición.)*

3. ❑ **True or** ❑ **False.** **I know and understand the powers and duties I would have as a guardian.**
(*Cierto o Falso*) *(Conozco y entiendo las facultades y deberes que tendría como tutor.)*

4. ❑ **True or** ❑ **False.** **I have not had a power of attorney for anyone for at least three years before I filed this Petition.**
(*Cierto o Falso*) *(No he tenido poder notarial de otra persona desde por lo menos tres años antes de haber presentado esta petición.)*

5. ❑ **True or** ❑ **False.** **Arizona law requires that a guardian file an annual report with the Court. If I have been a guardian before, I either filed the required documents on time, or within 3 months of receiving a notice from the court that the report was due.**
(*Cierto o Falso*) *(La ley de Arizona requiere que el tutor presente un informe anual ante el tribunal. Si ya he sido tutor, he presentado los documentos requeridos a tiempo, o menos de tres meses después de haber recibido aviso del tribunal de que el reporte estaba demorado.)*

6. ❑ **True or** ❑ **False.** **I have never been removed as a guardian or conservator by the Court.**
(*Cierto o Falso*) *(Nunca he sido retirado por el tribunal como tutor o curador.)*

7. ❑ **True or** ❑ **False.** **I have never received anything of value greater than a total of one hundred dollars in any one year by gift, or will, or inheritance from an individual or the estate of an individual to whom I was not related by blood or marriage and for whom I served at any time as guardian, conservator, trustee, or attorney-in-fact.**
(*Cierto o Falso*) *(Nunca he recibido nada de un valor que rebase un total de cien dólares en el curso de un año, por medio de regalos, voluntad o herencia de un individuo o del patrimonio de un individuo con el que no tenga relación sanguínea o por matrimonio, y para el que en algún momento hubiera actuado como tutor, curador, fiduciario o abogado de facto.)*

8. ❑ **True or** ❑ **False.** **No business in which I have an interest has ever received anything of value greater than a total of one hundred dollars in any one year by gift, or will, or inheritance from an individual or the estate of an individual to whom I am not related by blood or marriage and for whom I served at any time as guardian, conservator, trustee, or attorney-in-fact.**

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
October 15, 2004
ALL RIGHTS RESERVED

(*Cierto o Falso*) *(Ningún negocio en el que yo tenga intereses ha recibido nunca nada de un valor que rebase un total de cien dólares en el curso de un año, por medio de regalos, voluntad o herencia de un individuo o del patrimonio de un individuo con el que no tenga relación sanguínea o por matrimonio, y para el que en algún momento hubiera actuado como tutor, curador, fiduciario o abogado de facto.)*

9. ❑ **True or** ❑ **False.** **To the best of my knowledge, I am not named as a personal representative, trustee, beneficiary, or other type of beneficiary for any individual to whom I am not related by blood or marriage and for whom I have ever served as guardian, conservator, trustee, or attorney-in-fact.**

(*Cierto o Falso*) *(A mi mejor saber, no he sido nombrado representante personal, fiduciario, beneficiario o como otro tipo de beneficiario por ningún individuo con el que no tenga relación sanguínea o por matrimonio y para quien en algún momento yo hubiera actuado como tutor, curador, fiduciario o abogado de facto.)*

10. ❑ **True or** ❑ **False.** **To the best of my knowledge, no business in which I have an interest is named as a personal representative, trustee, beneficiary, or other type of beneficiary for any individual to whom I am not related by blood or marriage and for whom I have ever served as guardian, conservator, trustee, or attorney-in-fact.**

(*Cierto o Falso*) *(A mi mejor saber, ningún negocio en el que yo tenga intereses ha sido nombrado representante personal, fiduciario, beneficiario o como otro tipo de beneficiario por ningún individuo con el que no tenga relación sanguínea o por matrimonio y para quien en algún momento yo hubiera actuado como tutor, curador, fiduciario o abogado de facto.)*

11. ❑ **True or** ❑ **False.** **I have no interest in any business that provides housing, health care, nursing care, residential care, assisted living, home health services, or comfort care services to any individual.**

(*Cierto o Falso*) *(No tengo intereses en ningún negocio que ofrezca vivienda, cuidados médicos, cuidados de enfermería, cuidados residenciales, vida asistida, servicios médicos domésticos o servicios de atención de comodidad a ningún individuo.)*

OATH OR AFFIRMATION OF THE PERSON SEEKING TO BE APPOINTED GUARDIAN

(JURAMENTO O AFIRMACIÓN DE LA PERSONA QUE BUSCA SER DESIGNADA TUTOR)

I have read this document. The information contained in this document is true, correct, and complete to the best of my belief and knowledge.
(He leído este documento. La información contenida en este documento es cierta, correcta y completa a mi mejor saber y entender.)

_____
Signature/*(Firma)*

Subscribed and sworn to or affirmed before me this date:_____ **by**: _____
(Firmado y jurado o aseverado ante mí en esta fecha): *(por):*

_____ **Michael K. Jeanes, Clerk of Superior Court**
(Michael K. Jeanes, Secretario del Tribunal Superior)

Notary/*(Notario)*

OR/*(O)*

My commissioner expires: _____ **By:** _____
(Mi comisión se vence/) **Deputy Clerk/***(Secretario Auxiliar)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
October 15, 2004
ALL RIGHTS RESERVED

NOTE: IF YOU ANSWERED "FALSE" TO ANY QUESTION ABOVE, YOU MUST ATTACH AN EXPLANATION AS INSTRUCTED ON THE NEXT PAGE.
The page following is an instruction page only. Do *not* file it with the Court.
(NOTA: SI USTED RESPONDIÓ "FALSO" A CUALQUIER PREGUNTA ANTERIOR, DEBE ANEXAR UNA EXPLICACIÓN COMO SE INDICA EN LA SIGUIENTE PÁGINA.
La siguiente página sólo es de instrucciones. No la presente ante el tribunal.)

EXPLANATIONS THAT MUST BE ADDED TO THE AFFIDAVIT OF PERSON WHO WANTS TO BE APPOINTED (Required by Arizona Law: A.R.S. § 14-5106)
(EXPLICACIONES QUE DEBEN AGREGARSE A LA DECLARACIÓN JURADA DE LA PERSONA QUE DESEA SER DESIGNADA (Requeridas por la ley de Arizona: A.R.S. § 14-5106))

You must explain the following as an attachment to your Affidavit for any statement which you marked "F" (false). FILE THE EXPLANATIONS WITH THE AFFIDAVIT, BUT DO NOT FILE THIS INSTRUCTION SHEET. All the information in the explanations is also under oath to the court.
(Usted debe explicar lo siguiente en un anexo de su declaración jurada respecto de cualquier declaración que haya marcado "Falso". PRESENTE LAS EXPLICACIONES JUNTO CON LA DECLARACIÓN JURADA, PERO NO PRESENTE ESTE INSTRUCTIVO. Toda la información de las explicaciones también está bajo juramento ante el tribunal.)

1. **As to each felony for which you have been convicted, list:**
   (Respecto de cada delito por el que haya sido condenado, indique):
   - **a. The nature of the offense/***(La naturaleza del delito).*
   - **b. The name and address of the sentencing court/***(Nombre y dirección del tribunal que dictó la sentencia.)*
   - **c. The case number/***(El número de caso)***.**
   - **d. The date of conviction/***(La fecha de condena)***.**
   - **e. The terms of the sentence/***(Los términos de la sentencia)***.**
   - **f. The name and telephone number of any current probation or parole officer/***(Nombre y número telefónico de cualquier oficial de libertad bajo caución o bajo palabra.)***.**
   - **g. The reasons why the conviction should not disqualify you from appointment/***(Las razones de que dicha condena no lo descalifiquen a usted para ser designado.)*

2. **If you have acted as guardian or conservator within three years before filing this petition, list:**
   (Si ha actuado como tutor o curador en los tres años anteriores a la presentación de esta petición, indique):
   - **a. The names of individuals for whom you are currently serving, and court case numbers.**
     (El nombre de los individuos para quienes esté fungiendo actualmente y el número de caso en el tribunal.)
   - **b. The names of individuals for whom your appointment has been terminated within the three-year period, and the court case number.**
     (El nombre de los individuos para quienes su designación haya concluido en el periodo de tres años y el número de caso en el tribunal.)

3. **If you do not have the required information, please explain how you intend to obtain this information.**
   (*Si usted no tiene la información requerida, explique cómo piensa obtenerla.)*

4. **State the total number of persons for whom you have done this. If you have acted under a power of attorney for the Minor/protected person, explain:**
   (Indique el número total de personas para quienes haya hecho esto. Si usted ha actuado con poder notarial para el menor / persona protegida, explique):
   - **a. The date the power of attorney was signed/***(La fecha en que se firmó el poder notarial.)*
   - **b. The place where it was signed/***(El lugar donde se firmó.)***.**
   - **c. The actions you have taken pursuant to the power of attorney/***(Las acciones que usted tomó de conformidad con el poder notarial)***..**

d. **Whether the power of attorney is currently in effect/(***Si el poder notarial está en vigor actualmente.)*

5. **List the name and location of the court and the name and case number of the files in which you were delinquent in filing the required report.**
(Indique el nombre y ubicación del tribunal y el nombre y número de caso de los archivos en que usted se retrasó para presentar los reportes requeridos.)

6. **List the name and location of the court, the name and case number of each file, and the circumstances of your removal.**
(Indique el nombre y ubicación del tribunal, el nombre y número de caso de cada archivo y las circunstancias de su retiro.)

7. **State the number of occasions on which you received such gifts, list the gifts, the dates they were received, describe the gifts and list the value of each.**
(Declare el número de ocasiones en que haya recibido dichos regalos, enumere los regalos, la fecha en que se recibió cada uno, describa los regalos e indique el valor de cada uno.)

8. **State the number of occasions on which the business received such gifts, list the gifts, the dates they were received, describe the gifts and list the value of each.**
(*Declare el número de ocasiones en que el negocio haya recibido dichos regalos, enumere los regalos, la fecha en que se recibió cada uno, describa los regalos e indique el valor de cada uno.)*

9. **State the number of occasions on which you have been so named.**
(Declare el número de ocasiones en que usted haya sido nombrado.)

10. **State the number of occasions on which the business was named.**
(Declare el número de ocasiones en que el negocio haya sido nombrado).

11. **List the name and address of each business and the extent and nature of your interest.**
(Indique el nombre y la dirección de cada negocio y el grado y naturaleza del interés de usted en él.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
October 15, 2004
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

Name of Person Filing Document:_____
(Nombre de la persona que presenta el documento:)
Your Address:_____
(Su dirección:)
Your City, State, Zip Code:_____
(Su ciudad, estado y código postal:)
Your Telephone Number:_____
(Su número de teléfono:)
Attorney Bar Number (if applicable):_____
(Número de inscripción al colegio de abogados (si corresponde):)
Representing ☐ Self ☐ Attorney for_____
(En representación de ☒ sí mismo ☒ abogado de)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO MARICOPA)

Case Number: JG_____
(Número de caso: JG)

In the Matter of Guardianship of
(En el asunto de tutela)

CONSENT OF PARENT TO: GUARDIANSHIP OF A MINOR CHILD AND WAIVER OF NOTICE
(Consentimiento del padre con la tutela de un menor y renuncia de aviso)

_____
a Minor / *(un menor)*

REQUIRED INFORMATION FROM PARENT, UNDER OATH OR AFFIRMATION: *(INFORMACIÓN NECESARIA DEL PADRE/DE LA MADRE, BAJO JURAMENTO O AFIRMACIÓN:)*

1. **INFORMATION ABOUT ME:** *(INFORMACIÓN SOBRE MÍ:)*

Name/ (*Nombre*):_____

Address/ (*Dirección*):_____

Telephone/ *(Teléfono)*:_____

Date of Birth/ *(Fecha de nacimiento)*:_____

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
November 2, 2004
ALL RIGHTS RESERVED

I am the natural ☐ MOTHER or ☐ FATHER of the minor child(ren) named above, who needs a guardian and/or conservator.
(Soy la ☒ MADRE o ☒ PADRE natural del menor o menores nombrados más arriba, que necesitan un tutor y/o curador.)

2. **I have read the Petition for Permanent Appointment of a Guardian for a Minor and consent to the appointment of (name)_____ to be the guardian of the minor child(ren).**
(He leído la petición de designación permanente de un tutor de un menor y consiento al designación de (nombre)XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX para que sea tutor de los menores.)

3. **I waive notice of all further proceedings in this matter.**
(Renuncio al aviso de todo procedimiento adicional sobre este asunto.)

OATH OR AFFIRMATION OF THE PARENT
(JURAMENTO O AFIRMACIÓN DEL PADRE/DE LA MADRE)

STATE OF ARIZONA)
MARICOPA COUNTY)ss.
(ESTADO DE ARIZONA))
(CONDADO MARICOPA))ss.

I have read, understood, and completed the above statements. Everything I have said is true and correct to the best of my knowledge, information and belief.
(He leído detalladamente y completado las declaraciones anteriores. Todo lo que he dicho es verdadero y correcto a mi mejor saber y entender.)

SIGNATURE:_____
(FIRMA:)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this date:_____ by: _____
(Firmado y jurado o aseverado ante mí en esta fecha): *(por):*

_____ **Michael K. Jeanes, Clerk of Superior Court**
(Michael K. Jeanes, Secretario del Tribunal Superior)

Notary/*(Notario)*

OR/*(O)*

My commission expires: _____ **By:** _____
(Mi comisión se vence/) **Deputy Clerk**/*(Secretario Auxiliar)*

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
November 2, 2004
ALL RIGHTS RESERVED